

Bản án số: 04/2021/HS-ST

Ngày: 24-3-2021

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HÒA AN - CAO BẰNG

- Thành phần hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Hoàng Kim Chi

Các hội thẩm nhân dân:

1. Bà Nguyễn Thị Út;

2. Bà Lưu Thị Tuyết;

- Thư ký phiên tòa: Bà Lý Hồng Hạnh - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Hòa An, Cao Bằng

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa An, Cao Bằng tham gia phiên tòa: Ông Trịnh Nguyễn Huyền - Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 3 năm 2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 03/2021/TLST-HS ngày 08 tháng 3 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 04/2021/QĐXXST-HS ngày 11 tháng 3 năm 2021 đối với bị cáo:

Hà Xuân V(Tên gọi khác: Không); Sinh ngày 18 tháng 9 năm 1983 tại Bạch Đ, Hòa A, Cao Bằng; Nơi ĐKKTT và chỗ ở hiện nay: Nhà R2, Bạch Đ, Hòa A, Cao Bằng; Nghề nghiệp: Không nghề; Trình độ học vấn: 9/12; Dân tộc: Tày; giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: VNam; Con ông Hà Khánh V (Đã chết) và bà Lê Thị C; Vợ: Nguyễn Thị Nh (Đã ly hôn năm 2015); Con có 01 con Hà Minh Trung; Tiền án: Có 01 tiền án về tội Trộm cắp tài sản, bị Tòa án nhân dân huyện Hòa An xử phạt 17 tháng tù giam, bị cáo đã chấp hành xong ngày 16/9/2019 nhưng chưa được xóa án tích; Tiền sự: Có 02 tiền sự: Ngày 27/5/2020 bị Công an thành phố Cao Bằng xử phạt hành chính về hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy, Ngày 09/7/2020 bị Công an huyện Hòa An xử phạt hành chính về hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy.

Bị cáo đang bị tạm giam tại nhà tạm giữ công an huyện Hòa An từ ngày bị bắt tạm giữ ngày 25/12/2020 đến nay. Có mặt.

- Bị hại: Ông Vi Văn T, sinh năm 1982
Địa chỉ: Nhà R 2, Bạch Đ, Hòa A, Cao Bằng.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà Lê Thị C, sinh năm 1964
Địa chỉ: Nhà R 2, Bạch Đ, Hòa A, Cao Bằng.

- Người làm chứng:

1. Anh Vi Văn T, sinh năm 1992;

2. Ông Hoàng Văn B, sinh năm 1972;
3. Cháu Hoàng Văn K, sinh năm 2004;
- Người giám hộ: Bà Ngân Thị B là mẹ đẻ;
4. Anh Bào Văn Th, sinh năm 1997;

Cùng địa chỉ: Nà R 2, Bạch Đ, Hòa A, Cao Bằng.

Có mặt bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, người làm chứng T, B, vắng mặt K, B, Th không có lý do.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 17 giờ ngày 15/11/2020, Hà Xuân V đi xe mô tô WAVE biển kiểm soát: 11H1- 126.89 đến nhà Vi Văn T (tại Nà R 2, Bạch Đ, Hòa A, Cao Bằng) và rủ T xuống nhà Trần Bình Tr tại Nà R 2, Bạch Đ, Hòa An chơi. Đến khoảng 18 giờ 30 phút cùng ngày, khi mọi người đang cùng ngồi uống rượu ở nhà Tr thì V nói ra ngoài mua thuốc lá rồi điều khiển xe máy đi thẳng đến nhà T với ý đồ trộm cắp tài sản. Đi đến nơi thấy cửa bếp nhà T đang mở, nhìn xung quanh không có ai, V vào bếp và nhìn thấy có 01 chiếc xô nhựa màu xanh bên trong đựng gạo nên lấy chiếc bao tải dứa đang để gần cửa bếp đổ chỗ gạo này vào rồi xách ra ngoài đặt lên xe máy để mang đi. Lúc này có Vi Văn T (sinh năm 1992; trú tại: Nà R 2, Bạch Đ, Hòa An) đi đến và hô “Ai đấy”, bị phát hiện V điều khiển xe máy chở bao gạo chạy theo hướng thành phố Cao Bằng nhưng mới đi được khoảng 01 km thì bị Hoàng Văn B (sinh năm: 1978) và Hoàng Văn K (sinh năm 2004; cùng trú tại: Nà R 2, Bạch Đ, Hòa An) chặn đường, cùng lúc đó Vi Văn T và Bào Văn Th (sinh năm: 1997; trú tại: Nà R 2, Bạch Đ, Hòa An) cũng vừa đuổi đến nên V bỏ chạy để lại chiếc xe mô tô 11H1- 126.89 cùng bao gạo vừa lấy trộm được ở hiện trường.

Cơ quan điều tra Công an huyện Hòa An đã tiến hành cân và trưng cầu định giá đối với số gạo Hà Xuân V lấy trộm của Vi Văn T, kết quả tại Kết luận định giá tài sản số: 27 ngày 25/11/2020 của Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng Hình sự huyện Hòa An xác định: 15kg gạo, loại gạo Tam Nông có trị giá là 165.000đ (Một trăm sáu mươi năm nghìn đồng). Số gạo này sau khi định giá Cơ quan điều tra đã trả lại cho chủ sở hữu hợp pháp là anh Vi Văn T theo Biên bản trao trả tài sản ngày 17/11/2020.

Đồng thời kết quả tra cứu về tiền án, tiền sự cũng xác định được: Hà Xuân V là đối tượng có tiền án về tội Trộm cắp tài sản (bị Tòa án nhân dân huyện Hòa An, Cao Bằng xử phạt 17 tháng tù giam tại Bản án số: 26/2018/HSST ngày 25/9/2018, V đã chấp hành xong án phạt tù ngày 16/9/2019 nhưng chưa được xóa án tích).

Từ các căn cứ trên, cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hòa An đã ra Quyết định khởi tố vụ án, khởi tố bị can và Quyết định áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú đối với Hà Xuân V để điều tra, xử lý về Tội trộm cắp tài sản theo quy định.

Trong khi đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú để điều tra về Tội trộm cắp tài sản, ngày 25/12/2020 Hà Xuân V bị cơ quan Công an huyện Hòa An bắt quả tang do có hành vi Tàng trữ trái phép chất ma túy, cụ thể:

Vào khoảng 12 giờ ngày 25/12/2020, khi V đang đứng gần cây xăng thị trấn Nước Hai thì gặp và được một người đàn ông là B rủ góp tiền mua ma túy về sử dụng chung, V đồng ý và đưa cho B 30.000 đồng để B đi mua ma túy. Mua được ma túy B chở V bằng xe máy đến bụi chuối gần cầu Hồng Việt, Hòa An rồi dừng lại cho V xuống, nói là đi mua nước cất rồi đưa số Heroine, xilanh mới mua cho Việt. V cho Heroine vào trong xilanh, trong khi đang ngồi đợi B đi mua nước cất về thì bị tổ công tác đội Hình sự - Kinh tế - Ma túy Công an huyện Hòa An kiểm tra, bắt quả tang cùng toàn bộ tang vật.

Tại biên bản mở niêm phong tang vật cân xác định và lấy mẫu giám định ngày 25/12/2020, của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Hòa An xác định số chất bột màu trắng thu giữ của Hà Xuân V có khối lượng là: 0,1934g (không phẩy một chín ba tư gam). Đồng thời, tại Kết luận giám định số: 24, ngày 04/01/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Cao Bằng kết luận: “Mẫu chất bột màu trắng bên trong phong bì niêm phong gửi giám định là ma túy, loại: Heroine”

Ngày 30/12/2020, Cơ quan điều tra Công an huyện Hòa An đã ra Quyết định khởi tố vụ án hình sự, Quyết định khởi tố bị can đối với Hà Xuân V về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy và ra Quyết định nhập vụ án hình sự về Tội trộm cắp tài sản với vụ án hình sự về Tội tàng trữ trái phép chất ma túy thành 01 vụ án để điều tra, xử lý đối với Hà Xuân V. Quá trình điều tra Hà Xuân V thành khẩn khai báo về các hành vi phạm tội, lời khai của bị can là phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác Cơ quan điều tra đã thu thập được có trong hồ sơ vụ án.

Tại Bản cáo trạng số: 04/CT-VKSHA ngày 03/3/2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa An đã truy tố bị cáo Hà Xuân V về Tội "Trộm cắp tài sản" theo điểm b khoản 1 Điều 173 của Bộ luật hình sự và tội Tàng trữ trái phép chất ma túy theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa:

- Bị cáo Hà Xuân V đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung bản cáo trạng đã truy tố.

- Bị hại Vi Văn T trình bày: Khoảng 18 giờ ngày 15/11/2020 phát hiện nhà bị mất trộm gạo, đến khoảng 18 giờ hơn thì nhận được tin từ em trai Vi Văn T nói lại là người trộm gạo là V. Nay tôi đã nhận lại gạo và không có yêu cầu gì.

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan bà Lê Thị C trình bày: Xe mô tô WAVE biển kiểm soát: 11H1- 126.89 là tài sản thuộc quyền sở hữu của bà, ngày 15/11/2020 con tôi lấy xe đi thực hiện hành vi trộm cắp tài sản tôi không biết và không cho phép. Nay yêu cầu được xin lại xe để làm phương tiện đi lại.

Đại diện Viện kiểm sát thực hành quyền công tố tại phiên tòa vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo V về tội danh, điều luật và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1 Điều 173, điểm c khoản 1 Điều 249, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 55 của Bộ luật Hình sự. Tuyên bố bị cáo Hà Xuân V phạm tội Trộm cắp tài sản và tội Tàng trữ trái phép chất ma túy, xử phạt bị cáo V từ 06 –

09 tháng tù về tội trộm cắp tài sản và 18 – 24 tháng tù về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy.

Về hình phạt bổ sung: Đề nghị Không áp dụng đối với bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự: Bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đều không yêu cầu bị cáo phải bồi thường nên không đề nghị HĐXX xem xét.

Về vật chứng: Đề nghị HĐXX tuyên trả lại 01 xe máy nhãn hiệu HONDA WAVE ALPHA màu sơn đen, biển kiểm soát: 11H1- 126.89 đã qua sử dụng cho bà Lê Thị C do bà C không biết bị cáo sử dụng xe vào việc phạm tội.

Hiện nay, số vật chứng trên đang được tạm giữ tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Hòa An theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản số 14 ngày 05/3/2021.

Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Tại phần tranh luận, bị cáo không có ý kiến gì tranh luận với bản luận tội của Kiểm sát viên về tội danh và hình phạt. Khi được nói lời sau cùng, bị cáo Vđề nghị HĐXX xem xét cho bị cáo được hưởng mức án nhẹ nhất.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an huyện Hòa An, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa An, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi của bị cáo đã thực hiện: Tại phiên toà bị cáo Hà Xuân V đã khai nhận toàn bộ hành vi trộm cắp tài sản và hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy cụ thể: Ngày 15/11/2020, lợi dụng sơ hở V đã vào bếp nhà của anh Vi Văn T ở Nà R 2, Bạch Đ, Hòa A, Cao Bằng lấy trộm được 15 kg gạo, loại gạo Tam Nông có giá trị là 165.000 đ (Một trăm sáu mươi năm nghìn đồng) nhưng chưa kịp mang đi tiêu thụ thì bị phát hiện. Khi bị khởi tố và đang bị điều tra về Tội trộm cắp tài sản, ngày 25/12/2020 bị cáo lại góp tiền cùng 01 người đàn ông không rõ họ, địa chỉ đi mua ma túy rồi mang đến khu vực gần cầu Hồng Việt nhưng chưa kịp sử dụng thì bị cơ quan Công an huyện Hòa An bắt quả tang, thu giữ số Heroine có khối lượng là 0,1934g (không phải một chín ba tư gam).

Hành vi trộm cắp gạo và tàng trữ trái phép chất ma túy của bị cáo Hà Xuân V đã cấu thành tội trộm cắp tài sản và tội tàng trữ trái phép chất ma túy, tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm b khoản 1 Điều 173 và điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật hình sự:

“Điều 173. Tội trộm cắp tài sản.

“1. Người nào trộm cắp tài sản của người khác trị giá từ 2.000.000 đồng đến dưới 50.000.000 đồng hoặc dưới 2.000.000 đồng nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm:

...
b) Đã bị kết án về tội này hoặc về một trong các tội quy định tại các điều 168, 169, 170, 171, 172, 174, 175 và 290 của Bộ luật này, chưa được xóa án tích mà còn vi phạm;
”

Điều 249. Tội tàng trữ trái phép chất ma túy

1. Người nào tàng trữ trái phép chất ma túy mà không nhằm mục đích mua bán, vận chuyển, sản xuất trái phép chất ma túy thuộc một trong các trường hợp sau đây thì bị phạt tù từ 01 năm đến 05 năm.

...
c) Heroine, Cocaine, Methamphetamine, Amphetamine, MDMA hoặc XLR - 11 có khối lượng từ 0,1 gam đến dưới 05 gam;
....”

Như vậy, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa An truy tố bị cáo Hà Xuân V tội Trộm cắp tài sản và tội tàng trữ trái phép chất ma túy là có cơ sở, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Hành vi của bị cáo V đã đồng thời xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ và xâm phạm chế độ độc quyền quản lý của nhà nước về các chất ma túy, xâm phạm trật tự an toàn xã hội. Bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự và nhận thức được hành vi trộm cắp tài sản của người khác và hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy là phạm pháp, nhưng do bản thân bị cáo nghiện ma túy, thích ham chơi, lười lao động, để có tiền tiêu sài cá nhân bị cáo đã cố ý thực hiện tội phạm. Hành vi của bị cáo đã xâm phạm trật tự xã hội, gây ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh, trật tự trên địa bàn. Do đó, bị cáo phải chịu trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 173 và điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật hình sự:

[3] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[4] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa đều thành khẩn khai báo nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

[5] Sau khi xem xét tính chất mức độ hành vi phạm tội, tình tiết tăng nặng giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, ý kiến đề nghị của đại diện Viện kiểm sát. Hội đồng xét xử thấy rằng: Bị cáo Hà Xuân V là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, vừa đi chấp hành án về chưa được xóa án tích, nhưng bị cáo không tu chí làm ăn, thích ham chơi, lười lao động, bản thân nghiện ma túy nên bị cáo đã tiếp tục phạm tội trộm cắp tài sản và trong thời gian áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi

khỏi nơi cư trú bị cáo tiếp tục tàng trữ ma túy để sử dụng. Xét hành vi phạm tội của bị cáo là nghiêm trọng, bị cáo nghiện ma túy. Do đó, cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội để bị cáo cai nghiện ma túy, cải tạo bản thân trở thành công dân tốt có ích cho xã hội sau này, đồng thời để phòng ngừa bị cáo tiếp tục phạm tội.

Tuy nhiên khi lượng hình, HĐXX sẽ cân nhắc xem xét cho bị cáo hưởng tình tiết giảm nhẹ thành khẩn khai báo được quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

[6] Về hình phạt bổ sung: Xét bị cáo không có nghề nghiệp và có thu nhập không ổn định, chưa có tài sản riêng nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đều không yêu cầu bị cáo phải bồi thường nên HĐXX không đặt vấn đề xem xét.

[8] Về việc xử lý vật chứng: Đối với 01 xe máy nhãn hiệu HONDA WAVE ALPHA màu sơn đen, biển kiểm soát: 11H1- 126.89 đã qua sử dụng, đây là tài sản thuộc sở hữu của bà Lê Thị C, ngày 15/11/2020 bị cáo lấy xe đi thực hiện hành vi trộm cắp tài sản bà không biết và không cho phép nên cần trả lại bà Cẩm.

[9] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí Hình sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[10] Về các đối tượng liên quan khác: Đàm Thế L, sinh năm 1986, trú tại: Ngọc Q, Hưng Đ, Hòa An, Cao Bằng là người đã cùng Hà Xuân V trộm cắp 01 bình ắc quy xe ô tô tại xã Bình Dương, đem bán cho cửa hàng thu mua phế liệu ô tô ở tổ 6, phường Ngọc Xuân, thành phố Cao Bằng, do ông Ngô Văn Kh làm chủ. Tuy nhiên do ông Kh không thừa nhận, vật chứng là 01 bình ắc quy không thu giữ được, đồng thời kết quả xác minh tại thời điểm đó xã Bình Dương không có ai trình báo về việc bị mất trộm 01 bình ắc quy. Do vậy, Cơ quan điều tra Công an huyện Hòa An không có cơ sở để xem xét, xử lý đối với Hà Xuân V và Đàm Thế L về hành vi này là có căn cứ.

Đối với đối tượng tên B là người rủ V góp tiền mua chung ma túy về để sử dụng chung, do V không biết họ tên, địa chỉ mà chỉ biết mặt và được B giới thiệu tên là B nên Cơ quan điều tra Công an huyện Hòa An không đủ cơ sở để mở rộng điều tra xử lý đối tượng này.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 173, điểm c khoản 1 Điều 249, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38, Điều 55 của Bộ luật hình sự đối với bị cáo Hà Xuân V.

Tuyên bố: Bị cáo Hà Xuân V phạm các tội “*Trộm cắp tài sản*” và tội “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*”

Xử phạt: Bị cáo Hà Xuân V 08 (*Tám*) tháng tù về tội trộm cắp tài sản và 20 (*Hai mươi*) tháng tù về tội tàng trữ trái phép chất ma túy, tổng hợp hình phạt của cả hai tội là 28 (*Hai mươi tám*) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo bị bắt, ngày 25/12/2020. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, Điều 47 Bộ luật hình sự, tuyên xử:

Trả lại 01 xe máy nhãn hiệu HONDA WAVE ALPHA màu sơn đen, biển kiểm soát: 11H1- 126.89 đã qua sử dụng cho bà Lê Thị C sinh năm 1964; Địa chỉ: Nà Roác 2, Bạch Đ, Hòa A, Cao Bằng.

Xác nhận chiếc xe mô tô hiện nay đang được tạm giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Hòa An theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản số 14 ngày 05/3/2021.

Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án; buộc bị cáo Hà Xuân V phải chịu 200.000,đ (*Hai trăm nghìn đồng*) tiền án phí hình sự sơ thẩm để sung Ngân sách nhà nước.

Về quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại được quyền kháng cáo bản án, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo phần liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án, ngày 24/3/2021.

Nơi nhận:

- TAND, VKSND tỉnh Cao Bằng;
- Sở tư pháp;
- Viện kiểm sát Hòa An;
- Công an huyện Hòa An;
- Thi hành án DS Hòa An;
- Bị cáo; bị hại; người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan
- Lưu hồ sơ, án văn.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA
(đã ký)

Hoàng Kim Chi

